

# RAPPORT D'ACTIVITÉS

2023

## M E M O I R E S D ' I C I

Centre de recherche et de documentation du Jura bernois







ÉDITO

## MÉMOIRES D'ICI, L'APPLICATION EXEMPLAIRE ET RAISONNÉE DU PRINCIPE DE TERRITORIALITÉ

Un des principes de l'archivistique est celui de la territorialité, en relation avec deux autres fondamentaux d'audience universelle de la discipline : le respect des fonds et le critère de provenance. Certes, s'il est peu répandu dans les manuels de l'École archivistique française, le concept a trouvé ses défenseurs parmi les archivistes canadiens francophones, dès 1994 : « *La valeur du principe de territorialité réside dans le fait que pour que les archives demeurent vivantes et qu'elles soient utilisées et mieux comprises, elles doivent le plus souvent possible être conservées dans les milieux d'où elles émanent ou qui ont influencé leur production* ». Dissocier les archives de leur environnement propre les appauvrit en termes de traces et de témoignages.

Dans le cas de Mémoires d'Ici, l'exigence géographique se double de plusieurs contraintes. Les missions de collecter, de conserver et de valoriser les archives se limitent aux archives privées, soit à celles qui ne relèvent pas des administrations publiques. Elles se focalisent sur les archives papier, audiovisuelles, photographiques et les petits objets détenus par des individus, des familles et des associations de la région qui, le plus souvent, en ont sim-

plement traversé l'histoire ou, même après l'avoir quittée, ont encore un lien fort avec elle. Documentation et bibliothèque enrichissent le dispositif. Le centre veille à varier et à croiser les points de vue. Il évolue à l'intérieur d'un réseau intercantonal d'archives, de bibliothèques et de musées. Qui plus est, il partage les mêmes locaux, à Saint-Imier, que le Centre jurassien d'archives et de recherches économiques (CEJARE), né en 2002, soit deux ans après son partenaire, et étendant ses interventions, selon un modèle d'affaires différent, dans une région plus vaste, l'Arc jurassien (Jura, Jura bernois et Bienne). Tous deux sont subventionnés.

La situation jurassienne bernoise est sans équivalent sur le plan national. Ses représentants promeuvent une politique patrimoniale historique et culturelle mutualisée, représentative, complémentaire et cohérente. La démarche n'a pas de pouvoir de contrainte ; elle exige des efforts continus de persuasion et de vigilance. Les résultats rendent compte pour elle. Aucune loi suisse ne fixe le statut des archives privées, hormis les articles du Code des obligations sur les livres et autres documents de sociétés. Les Archives cantonales forment l'échelon de base de l'organisation fédéraliste de la Suisse. La loi sur l'archivage des Archives cantonales vaudoises du 14 juin 2011 est la plus accueillante : elles *« ont également pour mission de rechercher, collecter, conserver et mettre à disposition du public des fonds d'archives provenant de personnes physiques ou morales privées et qui ont un lien significatif avec le Canton de Vaud. »* Ce constat accentue le besoin de nouveaux relais conservatoires.

Désormais arrivée à l'âge adulte, la fondation Mémoires d'ici, aussi original que soit son positionnement, est condamnée à se réinventer régulièrement pour réussir. Elle doit faire preuve d'adaptabilité à l'ère du numérique et être capable d'anticiper les attentes citoyennes et sociétales. Son ancrage identitaire territorial constitue son meilleur atout pour se maintenir durablement. L'extension en cours de ses locaux fixe dorénavant le cap.

### **Gilbert Coutaz**

Directeur honoraire des Archives cantonales vaudoises



## AVANT-PROPOS

### FIN DE CHANTIER

Près de dix ans. C'est le temps qu'il aura fallu pour mener à bien l'agrandissement de nos espaces de conservation d'archives. Les réflexions initiales, les premiers croquis d'un projet, l'élaboration des plans, les retards engendrés par la crise du COVID puis, enfin, l'entrée en scène de la foreuse et des pelles mécaniques, le coulage du radier, l'élévation des murs, la pose de l'isolation et de l'étanchéité... Peu à peu, les dessins que nous avons vus sur les planches sont devenus réels. Nous pouvons aujourd'hui monter les escaliers dont nous avons compté les marches sur papier !

La réalisation d'un chantier réserve immanquablement des surprises, et nous n'y avons pas échappé. En contrepartie, elle offre la satisfaction de rendre concrète une idée et de savoir que ce long travail contribuera à préserver le patrimoine culturel et historique du Jura bernois.





La réalisation d'un chantier est aussi la rencontre avec des professionnels aux compétences remarquables. De l'architecte aux ingénieurs, des ouvriers aux étancheurs, du responsable de l'aménagement des étagères à l'électricien, du fabricant de portes à celui de barrières, des peintres aux spécialistes de protection incendie... tous ont mis leur savoir et leur expérience au service de notre bâtiment.

Les portes ouvertes que nous organiserons cet automne seront l'occasion de remercier ces hommes et ces femmes qui ont travaillé à l'accomplissement de notre projet. Elles se voudront aussi l'expression de notre reconnaissance à celles et ceux qui ont soutenu financièrement notre construction.

Ces journées, que nous souhaitons accueillantes pour chacun, marqueront la fin d'un chantier mené par la Fondation Les Rameaux pour assurer l'avenir de Mémoires d'Ici. Elles permettront à notre centre de poursuivre son travail de collecte, de conservation et de mise en valeur des archives associatives et privées de notre région.





## SI TAVANNES NOUS ÉTAIT CONTÉ

**Dans le but de mettre en valeur ses fonds iconographiques, Mémoires d'ici poursuit sa collaboration avec les Éditions Alphil. Après avoir exploré Court et Saint-Imier en 2017, Tramelan en 2020, notre centre a publié un quatrième volume dans la collection *Histoire d'un village en images* : *Si Tavannes nous était conté*.**

La centaine de photographies réunies dans ce livre dévoile l'histoire de Tavannes, entre la fin du <sup>xix</sup><sup>e</sup> siècle et les années 1960. Elle retrace le passé d'un bourg rural qui se mue rapidement en un centre citadin. Si Tavannes connaît une industrialisation relativement tardive, son essor est fulgurant. Par le développement de la Tavannes Watch Co, la commune devient l'un des plus importants producteurs horlogers suisses.

Ce parcours en images est introduit par un texte de l'auteure Françoise Matthey. Publié avec le soutien de la

Municipalité de Tavannes, l'ouvrage a également pu être réalisé grâce à la collaboration de plusieurs collectionneurs passionnés.

Le vernissage a eu lieu le 1<sup>er</sup> novembre à la salle communale. Françoise Matthey a donné lecture de son texte et trois diaporamas d'images anciennes ont été projetés. Des photographies aussi exceptionnelles qu'inédites de la Nouvelle Fabrique de Tavannes en 1916 ont particulièrement séduit l'assistance.





## GESTION DES FONDS ET COLLECTIONS

Mémoires d'ici collecte des archives privées en lien avec le Jura bernois. Celles-ci émanent de personnes physiques (individus, familles) ou morales (associations, sociétés, partis politiques, églises, institutions...).

Le logiciel d'archivage SCOPE permet une gestion commune de nos collections. Fin 2023, on comptait sur nos rayonnages un total de 650 fonds, toutes compositions confondues. Vingt-trois nouveaux fonds ont été créés avec les versements de l'année en cours, alors que 41 fonds ou collections précédemment acquis ont été complétés. Pas moins de 127 versements ont été effectués en 2023, soit l'équivalent de plus de deux arrivages par semaine. Ces chiffres montrent que la population a conscience de l'intérêt de ses archives ; ils témoignent aussi du crédit accordé à notre institution.

La liste complète des fonds et collections acquis en 2023 est accessible sur notre site internet.



**57** versements



**40,19** ml acquis  
dont **11,57** ml traités



**10 907** documents acquis



**56** versements



Corpus actuel:  
plus de **555 000** images,  
**30 000** numérisées, indexées  
et disponibles en ligne

## ARCHIVES

Les archives conservées par notre centre sont constituées de documents de toute nature : correspondances, documents administratifs, journaux intimes ou actes notariés, statuts, listes d'adhérents, procès-verbaux, journaux ou bulletins... Cette liste n'est pas exhaustive !

Une partie des arrivages 2023 ont pu être traités. Le préclassement de l'important fonds littéraire Jean-Jacques Fiechter est en cours. En parallèle, le travail sur les fonds versés antérieurement s'est poursuivi avec le passage d'anciens inventaires sur le logiciel d'archivage et l'élaboration d'inventaires détaillés pour certains fonds familiaux. En particulier, le reclassement et la description du Fonds doyen Morel (commune de Corgémont) et du Fonds Roger Hayoz ont occupé une partie de l'année.

## ICONOGRAPHIE

Mémoires d'Ici collecte, conserve et met en valeur des images, quel que soit leur support : tirages papier, plaques de verre, négatifs, diapositives... Ces documents ont été réalisés tant par des professionnels que par des amateurs.

L'accès aux ressources iconographiques et la préservation des originaux sont facilités par la numérisation des images et leur mise en ligne. En 2023, les 700 photographies qui constituent le Fonds La Goule ont été cataloguées et plus de 860 cartes postales collectionnées par Roland Choffat ont été numérisées et intégrées au catalogue en ligne. Par ailleurs, 8871 plaques de verre de la Collection Pierre Hirt (Musée d'Art et d'Histoire de La Neuveville) ont été numérisées.



**1897** notices créées



Base de données actuelle:  
**26 687** documents indexés  
et catalogués, répartis en  
**1317** dossiers  
et **4134** sous-dossiers



**14** versements



**143** films sur pellicule



**22** films sur autres supports



**124** enregistrements sonores  
sur différents supports

## DOCUMENTATION

Classés selon cinq axes, les dossiers documentaires de Mémoires d'Ici réunissent des articles de la presse régionale et suprarégionale ainsi que des documents de tous formats (brochures, rapports d'activités, circulaires, extraits de monographies, travaux d'étudiants, plaquettes historiques...). Une revue de presse quotidienne et l'acquisition de documents par des dons contribuent à leur accroissement.

Grâce à l'indexation, ces dossiers sont un support de recherche précieux : le contenu des documents sélectionnés est représenté par des mots-clés qui permettent le repérage de l'information lors de la consultation.

## AUDIOVISUEL

Les documents audiovisuels, sonores ou filmés, sont des témoins essentiels du patrimoine historique et culturel récent. Ces supports fragiles et souvent difficilement consultables sont une source encore mal explorée pour les recherches historiques. De nombreux films amateurs, entretiens et enregistrements musicaux ont enrichi nos archives audiovisuelles en 2023.

Rappelons que Mémoires d'Ici offre un accès virtuel aux sources sonores numérisées de la Phonothèque nationale suisse.



## HENRI PICCOT

**Le peintre et graveur Henri Piccot (1899-1972) passe son enfance à Tavannes où ses parents s'établissent en 1905, avant de déménager à Sonvilier en 1914. Après des études à l'École d'Art de La Chaux-de-Fonds et à la Kuntsgewerbeschule à Munich, il s'installe à Paris en 1924, travaillant comme créateur de bijoux. Jusqu'à sa mort en 1972, il partage sa vie entre la capitale française et le Jura bernois, où il puise les sujets de ses œuvres.**

En 2023, Mémoires d'Ici a reçu de la famille d'Henri Piccot un classeur contenant une centaine de coupures de presse patiemment rassemblées. Chaque pièce a été cataloguée, enrichissant ainsi nos dossiers documentaires. Cet ensemble permet de retracer minutieusement la carrière artistique du peintre et la réception de son œuvre.

L'article paru en décembre 1922 dans *Le Jura bernois* le présente ainsi avec admiration aux côtés de Paul Robert,

Charles L'Eplattenier ou Adrien Gogler. Il participe alors à la première Exposition jurassienne de peinture, gravure et sculpture.

Grâce aux informations recueillies dans ces sources, Mémoires d'Ici a pu rédiger un page Wikipédia consacrée à Henri Piccot, contribuant ainsi à mieux faire connaître cet artiste. En 2024, le peintre est également à l'honneur au Musée de Saint-Imier qui présente une rétrospective de ses œuvres.





**720** ouvrages acquis



**1510** exemplaires intégrés  
à la bibliothèque (libre accès  
et magasin fermé)



Catalogue actuel:  
**12 476** monographies,  
**774** titres de périodiques  
et journaux



**35** états de collection  
de périodiques créés



**107** articles de revues catalogués

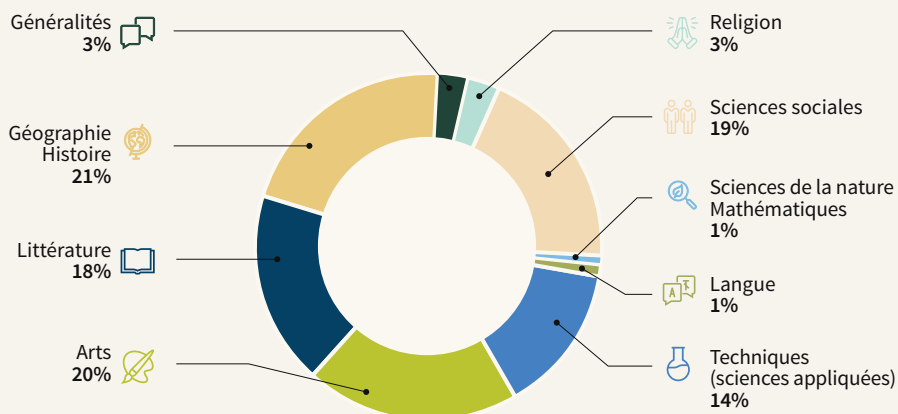
## BIBLIOTHÈQUE

Accessible à tous, la bibliothèque de Mémoires d'Ici réunit les ouvrages qui ont un lien avec le Jura bernois et ses habitants dans tous les domaines du savoir. Une grande partie de ces livres peuvent être empruntés gratuitement.

Comme les années précédentes, les dons ont très fortement contribué à l'accroissement de la bibliothèque. Les

livres reçus et les acquisitions courantes ont été triés et catalogués. Parallèlement, plusieurs ensembles faisant partie de fonds d'archives ont été traités: Fonds Jean-Jacques Fiechter, Fonds Jean-Pierre Graber, Fonds Pro Jura, ainsi que les ajouts au Fonds Commune de Saules, Fonds Commune municipale de Grandval et Fonds Jura bernois Tourisme.

### BIBLIOTHÈQUE : DOCUMENTS ACQUIS EN 2023



## REGARDS SUR QUELQUES FONDS



### Fonds Claude Laesser

Les fonds de famille contiennent souvent de petits objets, autant de souvenirs personnels, parfois aussi témoins de la « grande » histoire. La plaquette de Claude Laesser à l'effigie de la Croix-Rouge suisse remonte à son enfance, durant la Seconde Guerre mondiale. Elle devait permettre d'identifier les enfants en âge pré-scolaire en cas de bombardement.



### Fonds Rodolphe Baumann

Architecte EPFZ et urbaniste, Rodolphe Baumann est né à La Neuveville. Il a mis ses compétences professionnelles au service du développement et de la protection du patrimoine urbain de « sa » ville, notamment au sein de l'Association de la vieille ville. Ses dossiers retracent ses projets et combats. Ils documentent avec précision l'évolution de bâtiments emblématiques de la cité.



### Fonds René Dubois

Installée à la rue du Soleil 13, la famille Dubois a passé neuf années à Saint-Imier, entre 1945 et 1954. René Dubois consacrait alors son temps à son travail à la Léonidas, puis aux Longines. Les dimanches, il tournait de petits films qu'il se plaisait à projeter à la famille et aux amis : « Ciné Erguel ».



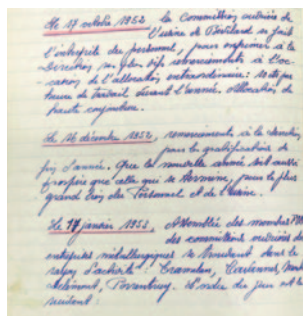
### Fonds Chœur mixte de La Ferrière

Créé en 1907, le chœur mixte de La Ferrière a aujourd'hui cessé toute activité. Il a pourtant joué un rôle éminemment social dans le village, avec ses représentations musicales et théâtrales, ses thés-buffets, ses courses d'un jour en char... Il a connu des heures de gloire, sous la baguette d'Henri Devain puis d'Ulrich Moser.



### Fonds Famille Jobin-Perrin

Avec les photographies, les actes notariés, les papiers d'identité, les bulletins scolaires et les diplômes, les cartes de vœux et de décès font partie de ces traces qui ponctuent le cours d'une existence et que l'on conserve volontiers. Cette remarquable collection de cartes ornées de dentelles et de gaufrages délicats rappelle l'attention portée aux vœux dans la première moitié du xx<sup>e</sup> siècle.



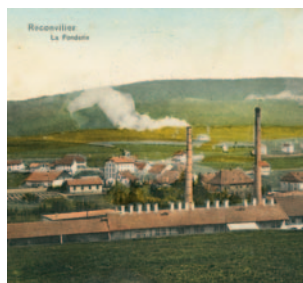
### Fonds Commission d'entreprise de Schäublin SA, Bévillard

Fondée en 1915 à Bévillard, l'entreprise Schäublin a compté jusqu'à mille employés dans les années 1980. En 1943, une commission du personnel a été créée. Au fil des revendications, propositions et réponses, ses archives permettent de suivre de l'intérieur les relations entre personnel et direction jusqu'au démantèlement de l'entreprise, en 1999.



### Fonds 1100<sup>e</sup> anniversaire de Saint-Imier : commission « Images 84 »

De 1981 à 1984, les membres de la commission « Images 84 » ont photographié toutes les manifestations du 1100<sup>e</sup> anniversaire de Saint-Imier. Le fonds remis à Mémoires d'Ici est composé de plus de 1200 négatifs réalisés par Francis Ramseier et Roland Chédel.



### Fonds Alfred Kammermann

La collection rassemblée par Jean-Pierre Zampieron est exceptionnelle! Toute l'histoire de Reconvilier est en quelque sorte contenue dans ces cinq classeurs de cartes postales et de photographies. Alfred Kammermann, connaisseur passionné de son village, a acheté cet ensemble, qu'il a remis à notre centre avec plus de 300 plaques de verre de la Fonderie Boillat.



### Fonds René Chopard

L'amour des images se transmet souvent d'une génération à l'autre... Les films de René Chopard, instituteur à l'Envers de Sonvilier puis au village, retracent certains épisodes de la vie familiale et professionnelle de leur auteur. Son fils Pierre, membre du Photo-Club Tavannes et environs, a photographié les paysages et villages de notre région.



### Fonds Karl Wyrsh, Collection Daniel Ammann

Dès son plus jeune âge, Karl Wyrsh (1930-2018) a photographié les chemins de fer de toute la Suisse. Sa collection est estimée à plus de 110 000 photographies et 100 000 diapositives ! Daniel Ammann, chargé par Karl Wyrsh lui-même de valoriser ses archives, a mis à disposition de notre centre plus de 2700 images de chemins de fer de l'Arc jurassien, accompagnées de leur identification.



### Fonds Famille John et Louise Roulet

Onze « livres d'or » de la famille John et Louise Roulet-Jacod retracent plus de quarante années (1940-1984) de vie familiale par des compositions, des dessins et peintures d'enfants, des photographies de fêtes et d'événements divers, des articles de presse et des mots personnels. Ils sont complétés par des récits de vie de John Roulet.



### Fonds André et Sylviane Saunier-Miche

Toute l'élégance des membres de la Société de gymnastique de Malleray ou de la Société littéraire de Tavannes et toute l'application des élèves des classes primaires de Malleray se révèlent sur les photographies anciennes de ce fonds de famille.





## MICHEL TSCHAMPION

**Fondateur et directeur du Café-Théâtre de la Tour de Rive, à la fois graphiste, peintre, caricaturiste, chansonnier ou encore président de la Fête du vin, Michel Tschampion était un artiste touche-à-tout qui aimait faire vivre sa petite ville, La Neuveville.**

Le volumineux fonds d'archives de Michel Tschampion a rejoint cette année le compactus de Mémoires d'Ici. Il est à l'image de l'homme et de l'artiste : généreux, protéiforme et engagé !

On y découvre tout d'abord le peintre, celui qui vernissait sa première exposition en 1962, alors qu'il étudiait au Progymnase.

Le musicien et chansonnier, ensuite, qui, avant d'interpréter ses chansons sous le pseudonyme de Michel Neuville, avait enflammé les caveaux neuvevillois avec ses Ryth'men ou joué en compagnie de David Bowie sur un porte-avions à Malte.

Le graphiste enfin et surtout, qui recourut à ses multiples talents pour défendre les causes qui lui tenaient à cœur : redoutable caricaturiste, il croquait volontiers les petits et grands faits de la politique locale et jurassienne. Amoureux des vins de sa région, il leur offrait de délicates étiquettes à l'aquarelle et prenait la tête de la Fête du vin, signant au passage une série d'affiches mémorables.

Michel Tschampion a bien quitté quelques années La Neuveville pour les États-Unis. Mais tout, dans son fonds d'archives, chacune de ses lino-gravures, caricatures, aquarelles, affiches, partitions... témoigne du travail acharné d'un homme au service de La Neuveville, de la ville et des gens qu'il aimait.

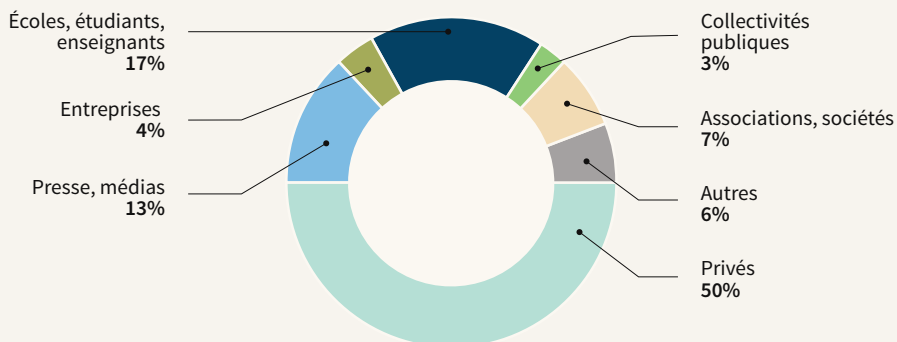


## MISE EN VALEUR DES COLLECTIONS

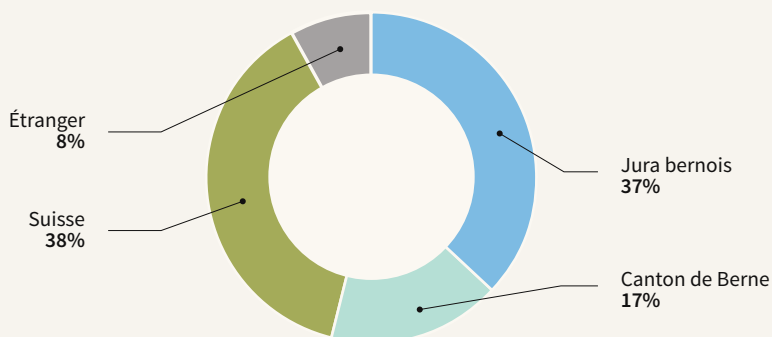
### RECHERCHE PUBLIQUE

Les collaboratrices de Mémoires d'ici effectuent des recherches thématiques et bibliographiques en lien avec la région. Ce service est gratuit, pour autant qu'il n'excède pas une trentaine de minutes. Nous conseillons et soutenons aussi les étudiants et les chercheurs dans leurs travaux. En cette vingt-troisième année d'activité, nous avons répondu à 257 requêtes (281 en 2022). Mémoires d'ici a été ouvert au public les lundis et jeudis après-midi de 14 h à 18 h, ainsi que sur rendez-vous, à l'exception de quatre semaines en été et de la période des fêtes de fin d'année.

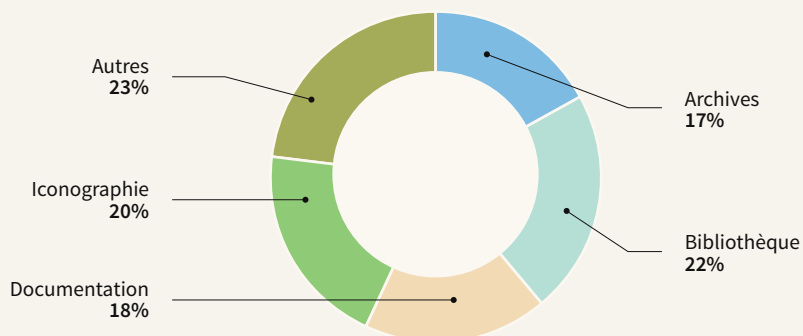
## PUBLICS



## PROVENANCE



## CONSULTATION DES COLLECTIONS



## SITE INTERNET ET RÉSEAUX SOCIAUX

**WWW.M-ICI.CH**

Le site internet de Mémoires d'Ici permet de présenter notre centre et de communiquer au sujet de ses actualités tout au long de l'année. Il est aussi la porte d'entrée de nos collections : on y accède aux bases de données SCOPE (archives, audiovisuel, documentation et iconographie) et Bibliomaker (bibliothèque). Des recherches simples peuvent également être faites directement par le site.



**7246** sessions



**25 308**  
pages visitées

## RÉSEAUX SOCIAUX

Mémoires d'Ici est actif sur les réseaux sociaux dans une optique professionnelle de mise en valeur des collections et manifestations. Nos pages Facebook et Instagram sont désormais alimentées plusieurs fois par semaine. Elles l'ont même été quotidiennement en décembre, grâce à un calendrier de l'avent de photographies issues de la Collection Pierre Hirt (Musée d'Art et d'Histoire de La Neuveville). Nous avons gagné plus de 350 *followers* en 2023.



**159** publications



**7164** interactions

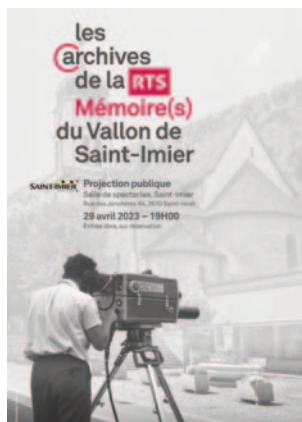
Mémoires d'Ici participe à la plateforme notreHistoire.ch en y partageant des photographies et des carnets d'images.





## PROJETS ET COLLABORATIONS

Mémoires d'Ici a réalisé ou collaboré à une douzaine de projets et de manifestations en 2023. En collaboration avec les Journées photographiques de Bienne et les Éditions Intervalles, et avec le soutien du Conseil du Jura bernois, notre centre a également établi le cadre de la deuxième Enquête photographie Jura bernois. Outre la parution de *Si Tavannes nous était conté* (voir p. 6) et la participation à la Journée mondiale du patrimoine audiovisuel (voir p. 22), nous relevons en particulier :



### **Les Archives de la RTS : Mémoire(s) du Vallon de Saint-Imier**

Mémoires d'Ici a été associé à la projection de *Mémoire(s) du Vallon*, proposée par les Archives de la RTS et la Municipalité de Saint-Imier. Le centre a joué son rôle d'institution ressource en favorisant les recherches, les prises de contact et le choix de documents, et en commentant, avec Daniel de Roulet, les archives présentées le 29 avril à un public nombreux et ému.

### **Conférence d'Anne-Françoise Praz**

Le 8 juin, la Municipalité de Courte-lary et Mémoires d'Ici ont invité Anne-Françoise Praz, professeure en histoire contemporaine à l'Université de Fribourg, à donner une conférence publique sur les placements d'enfants en Suisse. Celle-ci s'est inscrite dans les manifestations *Symboles commémoratifs*, dont le but était de rappeler le destin de nombreux enfants et jeunes adultes touchés par des mesures de coercition à des fins d'assistance et par des placements extrafamiliaux.





## Diaporamas

Des diaporamas réalisés sur la base de nos collections iconographiques sont régulièrement projetés à l'occasion de manifestations diverses. Une sélection de photographies anciennes de Tavannes a ainsi été montrée durant la Rencontre photographique de Tramelan (du 3 juin au 8 juillet), alors que des images du monde agricole d'antan ont été présentées lors du 26<sup>e</sup> Marché paysan de Loveresse, le 14 octobre.

## Exposition à La Couronne

À l'occasion de l'inauguration de La Couronne à Sonceboz, Mémoires d'Ici s'est associé au Musée jurassien d'art et d'histoire de Delémont pour présenter une exposition de gravures anciennes de paysages régionaux. Les traits fins du col de Pierre Pertuis, des ruines de l'abbaye de Moutier-Grandval, du château d'Erguël ou des gorges de Court – entre autres ! – ont été présentés dans une salle du XVIII<sup>e</sup> siècle entièrement restaurée.



## Conférences

Les conférences que nous proposons en collaboration avec divers partenaires nous permettent de présenter le travail de notre centre tout en mettant les documents de nos collections en lumière. Ces manifestations sont également l'occasion d'élargir notre public. En 2023, nous avons pu ainsi échanger sur des sujets variés avec le Cercle industriel de Bienne, l'UNION - Société philanthropique suisse, Cercle de Saint-Imier, le Lyceum Club de Bienne et la Section Erguël de la Société jurassienne d'émulation.

## ACCUEIL DE GROUPES, VISITES ET PRÉSENTATIONS D'INSTITUTION

En 2023, nous avons accueilli :

- les bibliothécaires de la HE-ARC Neuchâtel,
- les collaborateurs des commissions du Grand Conseil bernois,
- la direction de la fondation Gostelli,
- un groupe de contemporains de Saint-Imier.

## PUBLICATIONS

Nous avons notamment rédigé les textes suivants :

- *Si Tavannes nous était conté. Histoire d'un village en images* (voir p. 6),
- deux articles pour la *Revue de la Chambre d'économie publique du Jura bernois*,
- deux chroniques « L'invitée » pour *Le Journal du Jura*.

## MÉDIAS

Nos communications sont largement diffusées dans les médias, en particulier au niveau régional. Tant la presse écrite que les radios et télévisions relaient les informations au sujet de nos activités. En parallèle, nous échangeons régulièrement avec les journalistes lors de la préparation de leurs reportages en leur fournissant des visuels ou de la documentation. Nous participons aussi à des émissions régionales ou nationales.

*Christkatholisch : Zeitschrift des Christkatholischen Kirche der Schweiz*, la *Feuille d'Avis du District de Courtelary*, *Intervalles : revue culturelle du Jura bernois et de Bienne*, *Le Journal du Jura*, *Le Micromécanicien*, *Le Quotidien Jurassien*, la *Revue de la CEP*, *RJB*, la *RTS*, *TeleBielingue* et *Le Temps* ont eu recours à nos collections pour rédiger ou illustrer leurs articles et réaliser leurs émissions.

De plus, 47 photographies ont été publiées dans la rubrique « Notre histoire en images avec Mémoires d'Ici » de la *Feuille d'Avis du District de Courtelary* et 11 dans celle du *Quotidien Jurassien* intitulée « Dans le Temps ».



## UN CAMP DE SKI BIEN DOCUMENTÉ !

**Journée mondiale du patrimoine audiovisuel 2023 : une occasion pour Mémoires d'Ici de remplir ses missions de récolte, de conservation et de mise en valeur des archives privées de notre région.**

La Commune de Renan, le Ski-club La Gentiane, le Ski-club l'Échelette et Mémoires d'Ici se sont associés pour proposer la projection publique d'un film et de photographies réalisés lors du camp de ski de la jeunesse de Renan. Le temps d'une soirée, quelque 150 participants ont (re)découvert cette semaine de février 1969 un peu folle, où les deux clubs de ski locaux avaient emmené près de 120 élèves, entourés de 60 bénévoles, sur les pentes du Simmental. Plus de 50 ans après cette extraordinaire aventure, l'émotion était forte à la Salle de spectacles de Renan, le 26 octobre.

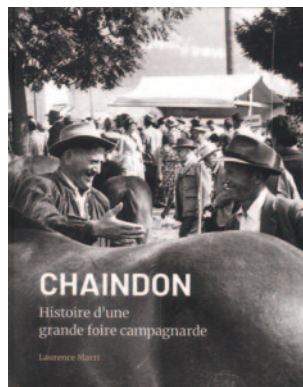
Le film original, un 8 mm muet de 18 minutes réalisé par Pierre Schwaar, les photographies du diaporama prises par Samuel Kiener, Danièle Kramer-Kiener et Jean-Marc Schorpp, ainsi que d'autres documents réunis pour la soirée ont été remis à Mémoires d'Ici pour y être archivés. Notre centre a également reçu deux des montres qui avaient été produites par les entreprises de la région pour être remises à tous les participants au camp ainsi qu'aux autorités de La Lenk.

Cette manifestation s'est inscrite dans le cadre de la Journée mondiale du patrimoine audiovisuel, patronnée par l'UNESCO et coordonnée au niveau national par MEMORIAV, l'association pour la sauvegarde de la mémoire audiovisuelle suisse.

## MISE À DISPOSITION DE DOCUMENTS

Les documents issus de nos fonds et collections sont régulièrement mis à disposition du public et des institutions pour leurs recherches, leurs publications ou leurs expositions.

Nous relevons en particulier le livre de Laurence Marti qui retrace 400 ans d'histoire de la foire de Chaindon. Les archives et les collections iconographiques de Mémoires d'Ici, mais aussi les journaux et la documentation conservés dans notre centre ont nourri la réflexion de l'historienne et sociologue.



Laurence Marti, *Chaindon : histoire d'une grande foire campagnarde*, Saint-Imier : Éditions du Roc, 2023.

Parmi les autres publications et manifestations auxquelles Mémoires d'Ici a contribué en 2023, mentionnons encore :

- Musée jurassien d'art et d'histoire de Delémont, exposition temporaire *Création jurassienne de bijoux* (25 mars – 28 août),
- Géraldine Berberat et al., « Grand Chasseral : Genèse, développement, ambitions », *Intervalles : revue culturelle du Jura bernois et de Bienne*, automne 2023,
- *Dans les pas de Renfer, Cippe à la Suze*, Bienne : ACEL ; Gollion : Infolio, 2023,
- Antonia Jordi, *Organisation militaire de la Principauté épiscopale de Bâle. Bannières, milices et gardes (999-1798)*, Delémont : Éditions D+P ; Saint-Imier : Walter von Kaenel, 2023,
- Daniel Luthi, *100 ans de lutte suisse dans le Jura bernois : 1922-2022*, Tramelan : Pixel Idea, 2023,
- Alexandre Mouche, Isabelle Roland, Clément Saucy, et al., *Le Musée rural jurassien aux Genevez*, Berne : Société d'histoire de l'art en Suisse, 2023,
- Anaïs Houriet, *Le télésiège Nods-Chasseral a eu son temps de gloire*. Travail de maturité en histoire et géographie. Bienne : Gymnase de Bienne et du Jura bernois, 2023.



# GESTION DE LA FONDATION



## CONSEIL DE FONDATION

Le conseil de fondation est l'organe de haute surveillance de Mémoires d'Ici. Il s'est réuni à deux reprises au cours de l'année. Lors de la séance du 1<sup>er</sup> juin, les membres ont approuvé les comptes ainsi que le rapport d'activités 2022 et ont reconduit Ficonom SA pour une année dans sa fonction d'organe de révision. Ils ont pris acte de la démission d'Hervé Gullotti, qui a quitté notre conseil en même temps que le Conseil du Jura bernois (CJB) dont il était le représentant. Ils ont nommé Samuel da Silva en remplacement de Corentin Jeanneret en qualité de représentant de la commune-siège, et ont accueilli Aldo Dalla Piazza, élu lors du conseil précédent.

Membre du conseil de fondation dès 2001, puis présidente depuis 2016, Laurence Marti a donné des impulsions décisives dans le développement de Mémoires d'Ici. Elle a confié les rênes de notre centre à René Koelliker, nommé président ad interim, alors que David Kneubühler a repris la vice-présidence ad interim. Laurence Marti a été très chaleureusement remerciée pour son fidèle engagement. Elle a suivi en particulier les travaux ayant conduit à l'agrandissement de nos locaux de conservation d'archives.

Le 2 novembre, les membres ont accepté le budget et le programme d'activités 2024. Ils ont ratifié la désignation de Thierry Gagnebin, nouveau représentant du CJB.

Lors de ces deux conseils, l'avenir financier de notre centre ainsi que le suivi du chantier d'extension des locaux d'archives mené par la Fondation Les Rameaux ont été longuement discutés.

### **COMPOSITION DU CONSEIL AU 31 DÉCEMBRE 2023**

René Koelliker, Tüscherz-Alfermée (président)  
David Kneubühler, Bienne (vice-président)  
Aldo Dalla Piazza, Courtelary  
Christophe Gagnebin, Tramelan  
Thierry Gagnebin, Tramelan (représentant du CJB)  
Christian Rossé, La Neuveville  
Samuel da Silva, Saint-Imier (représentant de la commune-siège)  
Marcel Winistoerfer, Moutier

## **ÉQUIPE**

### **ENGAGEMENTS À DURÉE INDÉTERMINÉE AU 31 DÉCEMBRE 2023**

Sylviane Messerli, directrice, 80 %  
Anne Beuchat, responsable archives, 70 %  
Valérie Chevalier, responsable documentation, 50 %  
Séverine Perret, responsable administration, 60 %  
Frédérique Zwahlen, responsable bibliothèque et iconographie, 90 %

### **ENGAGEMENTS COMPLÉMENTAIRES ET STAGES**

Lucie Cuenin a poursuivi la réalisation de tâches de soutien un jour par semaine durant toute l'année. Aurore Bernasconi a occupé un poste auxiliaire d'agente en information documentaire durant trois mois à 50 %. Maxime Schulthess a réalisé un stage de deux mois et demi dans le cadre de sa formation d'agent en information documentaire.

## BÉNÉVOLES

Nos bénévoles nous épaulent par leur contribution à la revue de presse, à l'établissement d'inventaires et à la numérisation de photographies. Michel Walther, Bernadette et Urs Zwahlen ont ainsi renforcé l'équipe en offrant quelque 550 heures à Mémoires d'Ici, tout au long de l'année, sur place ou en télétravail. Nous les remercions très chaleureusement de leur précieux apport.

## FORMATION CONTINUE

Anne Beuchat a participé à la journée d'étude « L'accès aux archives en discussion » à l'Université de Fribourg. Frédérique Zwahlen a suivi deux *Café-Interactif* organisés par MEMORIAV, Association pour la sauvegarde de la mémoire audiovisuelle suisse, consacrés au réseau cantonal de photographie fribourgeoise et aux recommandations en matière de conservation des photographies.

## CONTRÔLE, ÉVALUATION ET CONTRAT DE PRESTATIONS

Les objectifs définis dans le contrat de prestations qui lie Mémoires d'Ici au Canton de Berne ont fait l'objet d'un contrôle annuel le 26 octobre. Virginie Heyer, présidente de la commission Culture du CJB, Mélanie Cornu, déléguée à la culture du CJB et déléguée aux affaires francophones et bilingues de l'Office de la culture, Arthur Bissegger, délégué aux affaires francophones des Archives de l'État de Berne, et Pierre-Étienne Zürcher, secrétaire général suppléant de la Direction de l'instruction publique et de la culture, ont validé les missions confiées à la fondation.

# FINANCEMENT

## COMPTES 2023 BUDGET 2023 COMPTES 2022

<b>Produits des subventions d'exploitation</b>	<b>586 585,00</b>	<b>586 585,00</b>	<b>586 585,00</b>
Subvention cantonale	536 585,00	536 585,00	536 585,00
Subvention communale Saint-Imier	50 000,00	50 000,00	50 000,00
<b>Produits des cotisations, soutiens privés et dons</b>	<b>76 229,70</b>	<b>15 000,00</b>	<b>23 130,00</b>
<b>Produits des prestations de services</b>	<b>30 338,50</b>	<b>41 015,00</b>	<b>31 550,85</b>
Mandats confiés par des tiers	2 192,50	14 015,00	3 806,85
Mandats confiés par la fondation les Rameaux	21 000,00	21 000,00	21 000,00
Mandats liés aux collections	7 146,00	6 000,00	6 744,00
<b>= Produits d'exploitation</b>	<b>693 153,20</b>	<b>642 600,00</b>	<b>641 265,85</b>
<b>Charges de matériel</b>	<b>-167,40</b>	<b>-</b>	<b>-15,60</b>
<b>Frais de documentation et de conservation</b>	<b>-27 525,73</b>	<b>-25 000,00</b>	<b>-20 631,70</b>
<b>Frais de mise en valeur et de diffusion</b>	<b>-18 484,65</b>	<b>-16 900,00</b>	<b>-14 170,45</b>
<b>= Marge brute</b>	<b>646 975,42</b>	<b>600 700,00</b>	<b>606 448,10</b>
<b>Charges de personnel</b>	<b>-435 655,30</b>	<b>-440 700,00</b>	<b>-428 699,85</b>
Salaire et charges sociales	432 342,00	433 700,00	423 108,50
Autres frais de personnel	3 313,30	7 000,00	5 591,35
<b>Autres charges d'exploitation</b>	<b>-142 921,59</b>	<b>-160 900,00</b>	<b>-137 832,85</b>
Charges de locaux	117 096,00	131 900,00	111 824,15
Entretien et réparations des biens mobiliers	2 245,70	2 000,00	1 274,10
Représentations et déplacements	2 324,75	4 000,00	2 990,85
Assurances et sécurité	4 606,40	4 500,00	4 556,10
Bureau et administration	16 648,74	18 500,00	17 187,65
<b>= Résultat d'exploitation avant intérêts et amortissements</b>	<b>68 398,53</b>	<b>-900,00</b>	<b>39 915,40</b>
<b>Amortissements et corrections de valeur sur les postes d'actifs immobilisés</b>	<b>-11 800,00</b>	<b>-4 000,00</b>	<b>-22 761,25</b>
Amortissements	-16 800,00	-19 800,00	-19 761,25
Variation de provisions	5 000,00	15 800,00	-3 000,00
<b>= Résultat d'exploitation avant intérêts</b>	<b>56 598,53</b>	<b>-4 900,00</b>	<b>17 154,15</b>
<b>Charges financières, y compris pertes de change</b>	<b>-110,95</b>	<b>-500,00</b>	<b>-262,90</b>
<b>= Résultat d'exploitation</b>	<b>56 487,58</b>	<b>-5 400,00</b>	<b>16 891,25</b>
<b>Charges et produits hors exploitation</b>	<b>-57 111,60</b>	<b>5 400,00</b>	<b>-8 763,40</b>
Produits hors exploitation	10 888,10	5 400,00	10 536,60
Cotisations et soutiens affectés aux nouveaux locaux	-67 999,70		-19 300,00
<b>= Résultat de l'exercice</b>	<b>624,02</b>	<b>-</b>	<b>8 127,85</b>



## TRADITIONS VIVANTES

**Les traditions vivantes sont notre patrimoine culturel immatériel. Elles se transmettent de génération en génération et rassemblent des pratiques orales, des coutumes, des fêtes ou des gestes et savoir-faire anciens. Depuis plusieurs années, Mémoires d'Ici, en collaboration avec l'Office cantonal de la culture, veille à mettre en valeur celles du Jura bernois. En 2023, les métairies ont ainsi été reconnues comme traditions vivantes au niveau national.**

La liste cantonale des traditions vivantes bernoises contient de nombreuses pratiques de notre région. La Fête des cerises de Bellelay y côtoie la Fête du vin de La Neuveville et la Braderie prévôtoise. La taillanderie pratiquée au Martinet de Corcelles répond au découpage

du bois à la scierie Paroz à Saicourt. L'anarchisme a fait partie des premiers inscrits en 2012, tandis qu'Espace découverte Énergie, centre de compétences en énergies renouvelables du canton, été ajouté en 2023. Au niveau national, la pratique de la torrée ou les braderies de l'Arc jurassien sont portées par les cantons limitrophes, alors que Mémoires d'Ici a rédigé les dossiers des métairies et de la Foire de Chindon.

L'inventaire ne prétend pas à l'exhaustivité, mais veut montrer la diversité des traditions. « Vivantes », ces traditions ne sont pas immuables. Leur mise en valeur dans le cadre de la Convention de l'UNESCO pour la préservation du patrimoine culturel immatériel est une reconnaissance. C'est aussi une invitation à poursuivre leur pratique.





## REMERCIEMENTS

### DONS DE DOCUMENTS

Le patrimoine de Mémoires d'ici s'enrichit de dons, de dépôts et de prêts de documents. Nous remercions très chaleureusement les nombreuses personnes et institutions qui nous ont témoigné leur générosité et leur confiance au cours de l'année 2023 :

#### COLLECTIVITÉS

Association pour une collection d'études littéraires (ACEL), Bienne ; Bibliothèque municipale de Court ; Centre jurassien d'archives et de recherches économiques (CEJARE), Saint-Imier ; Direction de l'instruction publique, Berne ; Éditions du Roc, Saint-Imier ; fOrum culture, Tavannes ; Journées photographiques de Bienne ; Jura bernois Tourisme, Moutier ; Municipalité de Corgémont ; Municipalité de Grandval ; Municipalité de Saint-Imier ; Musée jurassien d'art et d'histoire, Delémont ; Musée jurassien des Arts, Moutier ; Société d'histoire de l'art en Suisse, Berne ; Société pastorale du Jura bernois.

## PRIVÉS

Marie-Thérèse Aeby-Beuret, Saint-Imier ; Rémy Aellig, Saint-Imier ; Bastien Amez-Droz, Courtelary ; Daniel Ammann, Spiegel bei Bern ; Eliane et Pierre Amstutz, Corgémont ; Charles Ballif, La Neuveville ; Gilliane Barthe, Courchapoix ; Pierre-Alain Bassin, Courtelary ; Rodolphe Baumann, La Neuveville ; Sylvain Bélet, Delémont ; Jean-Daniel Blant, Fleurier ; Jean-Luc Brahier, Soubos ; Marga et Claude Bühlmann, Sonvilier ; Eric Charpié, Bévillard ; Roland Chédel, Sonvilier ; Daniel Chevalier, Tramelan ; Beat Chofflon, Saint-Imier ; Pierre-Alain Chopard, Tavannes ; Francis Daetwyler, Saint-Imier ; Béatrice Dolivo Walliser, Bienne ; Frédéric Donzé, Saint-Imier ; Jean-Robert Drougard, Reconvilier ; Blaise Droz, Tavannes ; Marcel Dubois, Bôle ; Silvia Fankhauser, Corgémont ; Martine Felber-Girard, Fontainemelon ; Jean-Marie Fiechter, Matzingen ; Patrick Flaig, Saint-Imier ; Urs Joseph Flury, Biberist ; Paul Freiburghaus, Saint-Imier ; Jacques Giauque, Tramelan ; Claude Gigandet, Belprahon ; Marie-Claude Gindrat, Saint-Imier ; Jean-Pierre Graber, Sornetan ; Charli René Graber, La Brévine ; Cécile Hacisimon ; Anne-Marie Heiniger-Graf, Malleray ; Jean-Fred Houriet, Tramelan ; Gabriel Juillerat, Bellelay ; Walter von Kaenel, Saint-Imier ; Alfred Kammermann, Reconvilier ; Danielle Kramer-Kiener, Renan ; Claude Laesser, La Chaux-de-Fonds ; Jean-Claude Léchet, Bienne ; Jean-Claude Lehmann, Corgémont ; Jean-Maurice Libotte, Saint-Imier ; Jean-Claude Linder, Saint-Imier ; Daniel Luthi, Aubonne ; Anita Marchand, Saint-Imier ; Jean-Luc Marchand, Court ; Christiane Margraitner, La Chaux-de-Fonds ; Paul-André Mathys, Courtelary ; Adrien Morel, La Neuveville ; Claude Morf, Saint-Imier ; Robin Moschard, Neuchâtel ; Ulrich Moser, La Chaux-de-Fonds ; Clemens Moser, Cormoret ; Muriel Nanzer ; Henri Neuhaus, Bienne ; Philippe Nicolet, Lutry ; Ismaël Nikles, Les Reussilles ; Eric Oppliger, Renan ; Jean-Marc Paroz, Saicourt ; Jean-Louis Périnat, Saint-Imier ; Marianne Perrin, Renan ; André et Monique Prêtre, Tavannes ; Pierre-André Priamo, Saint-Imier ; Francis Ramseier, Cormoret ; Monique Rey, La Neuveville ; Nicole Reymond-Girard, Cernier ; René Rimaz, Sonceboz-Sombeval ; Serge Rohrer, Villeret ; Patrice Rossel, Pully ; Jean-Daniel Roulet, Reconvilier ; Charles-Henri Rüfenacht, Saint-Imier ; André et Sylviane Saunier, Le Locle ; Anne-Lise Schnegg, Les Hauts-Geneveys ; François Simonin, Court ; Antonella Spada, Moutier ; Merlin Stevens, Sonvilier ; Gérard Vergara, Bienne ; Sandrine Vicari, Moutier ; Konrad von Arx, Clarens ; Jean-Paul Vorpe, Montezillon ; Annemarie Walliser, Macolin ; Hervé de Weck, Porrentruy ; Oliver Wileczelek, Sugiez ; Bianca Zürcher, Mont-Crosin ; ainsi que ceux qui ont souhaité rester anonymes.

## PARTENAIRES

Nous souhaitons remercier très chaleureusement nos partenaires privilégiés, sans lesquels l'activité régulière de Mémoires d'Ici ne serait pas possible :

- les autorités du canton de Berne, et plus particulièrement la Direction de l'instruction publique et l'Office de la culture
- le Conseil du Jura bernois, sa Section culture et sa Déléguée à la culture
- la commune-siège de Saint-Imier
- les communes du Jura bernois
- la Fondation Les Rameaux à Saint-Imier
- les institutions avec lesquelles nous collaborons
- les Amis de Mémoires d'Ici
- les usagers du Centre de recherche et de documentation



## CRÉDITS ICONOGRAPHIQUES

Couverture : Bureaux de la Nouvelle Fabrique de Tavannes, 1916. Fonds Michèle Baehler - Invar, Fils de Achille Hirsch

p. 1 : Sciage du bois à La Chaux-d'Abel. Fonds Edwige Geiser

p. 5 : Sur Montoz, 16 juin 1936. Fonds Jean-Luc Marchand

p. 7 : Side-car Condor à la Rue du Tempé, La Neuveville, vers 1920. Collection Pierre Hirt, Musée d'Art et d'Histoire de La Neuveville

p. 10 : Henri Piccot, Paysage enneigé. © Association Henri Piccot ou la Suisse Eternelle et Musée de Saint-Imier

p. 15 : Michel Tschampion à l'exposition *Morte saison*, ancienne auberge de jeunesse de La Neuveville, 5 au 25 mai 1979. © Studio-Reportage Edouard Curchod, Lausanne

p. 16 : Fête de gymnastique. Fonds Simone Strohmeier-Broggi

p. 18 : Préparation de bois de chauffage devant la laiterie coopérative Kaiser à La Neuveville, 1920. Collection Pierre Hirt, Musée d'Art et d'Histoire de La Neuveville

p. 22 : Groupe de skieurs à La Lenk, 1969. Photographe : Samuel Kiener, Renan. Fonds Camp de ski de la jeunesse de Renan, La Lenk, 1969

p. 24 : Musique en famille dans un verger à La Ferrière. Fonds Edwige Geiser

p. 28 : Métairie du Bois Raiguel, 11 juillet 1944 (date du cachet postal). Carte postale éditée par Phot. Franco Suisse à Berne. Fonds Humbert Mottet

p. 29 : Exercice des pompiers à la Place du Collège de Sonvilier, revue 1945. Fonds Willy Ernst

p. 31 : Plage de La Baule, été 1927. Fonds Robert Gerber

4<sup>e</sup> de couverture : Mont-Soleil, 24 mai 1931. Fonds Robert Gerber





## MEMOIRES D'ICI

Centre de recherche et de documentation du Jura bernois

Rue du Midi 6  
CH-2610 Saint-Imier  
+41 32 941 55 55  
contact@m-ici.ch  
www.m-ici.ch



Heures d'ouverture au public :  
lundi et jeudi, de 14 h à 18 h